

Torsdag 16 september 2004

7. Europaparlamentet uppmanar myndigheterna i Vitryssland att omedelbart frisläppa Valery Levonevsky, Alexander Vasilyev och Mikhail Larinich och alla övriga fängslade politiska motståndare till regimen.
8. Europaparlamentet välkomnar det beslut som FN:s kommission för mänskliga rättigheter har fattat om att tillsätta en särskild föredragande om situationen för de mänskliga rättigheterna i Vitryssland och målet att utarbeta ett utbildningsprogram om mänskliga rättigheter för samtliga samhällsgrupper.
9. Europaparlamentet uppmanar myndigheterna i Vitryssland att respektera fackföreningarnas rättigheter och särskilt den föreningsfrihet som föreskrivs i de ILO-konventioner som ratificerats av Vitryssland.
10. Europaparlamentet poängterar återigen att den fortsatta utvecklingen av EU:s förbindelser med Vitryssland även fortsättningsvis kommer att vara beroende av de framsteg som görs i landet i fråga om demokratisering och reformer.
11. Europaparlamentet uppmanar rådets ordförandeskap att genom påtryckningar förmå de vitryska myndigheterna att acceptera att en delegation från Europaparlamentet skickas till Vitryssland för att bevaka valen den 17 oktober 2004 och skapa förutsättningar för oberoende valobservationer.
12. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att till fullo utnyttja de spontana "folk till folk"-program varigenom kommuner i ett flertal EU-länder tar emot "Tjernobylobarn" från olika orter i Vitryssland. Parlamentet efterlyser i detta sammanhang en särskild biståndsram för att kanalisera stöd till de orter i Vitryssland som verkligen anstränger sig att upprätthålla demokratiska värden.
13. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till kommissionen, rådet, medlemsstaternas parlament och regeringar, regeringen och parlamentet i Vitryssland samt till OSSE:s och Europarådets parlamentariska församlingar.

P6_TA(2004)0012

Humanitära situationen i Sudan

Europaparlamentets resolution om Darfur-regionen i Sudan

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av partnerskapsavtalet mellan AVS-länderna och EG som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾,
- med beaktande av Sudans författning som antogs den 30 juni 1998,
- med beaktande av den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter som antogs den 16 december 1966 och ratificerades av Sudan den 18 juni 1986,
- med beaktande av den internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter som antogs den 16 december 1966 och ratificerades av Sudan den 18 juni 1986,
- med beaktande av konventionen om barnets rättigheter som antogs den 20 november 1989 och ratificerades av Sudan den 2 september 1990,
- med beaktande av den internationella konventionen om avskaffande av alla former av rasdiskriminering som antogs den 21 december 1965 och ratificerades av Sudan den 20 april 1977,
- med beaktande av den afrikanska stadgan om människors och folks rättigheter som antogs den 27 juni 1981 och ratificerades av Sudan den 18 februari 1986,
- med beaktande av konventionen för förebyggande och bestraffning av folkmord som antogs den 9 december 1948,
- med beaktande av Romstadgan om Internationella brottmålsdomstolen som antogs den 12 september 2003,

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

Torsdag 16 september 2004

- med beaktande av resolutionerna från FN:s säkerhetsråd nr 1547 (2004), antagen den 11 juni 2004, och 1556 (2004), antagen den 30 juli 2004, om generalsekreterarens rapport om Sudan, och resolution 1502 (2003), antagen den 26 augusti 2003, om skydd av Förenta nationernas personal, åtföljande personal och biståndsarbetare,
- med beaktande av den handlingsplan för Darfur som antogs av FN och Sudans regering den 5 augusti 2004,
- med beaktande av FN:s generalsekretetares rapport av den 1 september 2004,
- med beaktande av rådets förordning (EG) nr 131/2004 av den 26 januari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan (⁽¹⁾),
- med beaktande av protokollet mellan Sudans regering och SPLM/A (Sudanese People's Liberation Movement/Army) av den 26 maj 2004,
- med beaktande av det humanitära avtal om eldupphör som undertecknades i N'Djamena i Tchad den 8 april 2004 och den överenskommelse om upprättande av en kommission för eldupphör och utplacering av observatörer i Darfur-regionen som uppnåddes i Addis Abeba den 28 maj 2004, under Afrikanska unionens överinseende,
- med beaktande av artikel 103.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Europaparlamentet skickade en delegation till Khartoum och Darfur-regionen i Sudan samt till Abéché i Tchad den 2–7 september 2004.
 - B. Darfur-regionen har utsatts för bestående underutveckling och ekonomisk och politisk marginalisering.
 - C. Under ledning av Sudans befrielsearmé (SLA) och rörelsen för jämlikhet och rättvisa (JEM) inleddes i februari 2003 ett uppror i Darfur mot regeringen. Som motåtgärd började regeringen beväpna civilbefolkningen i vissa nomadstammar och utföra flygattacker. Striderna, som omfattade både attacker på civila och godtyckliga bombningar, har resulterat i minst 30 000 dödsoffer, över en miljon tvångsflyttade personer inom Sudan och mer än 200 000 flyktingar i Tchad.
 - D. Det har förekommit uppgifter om att Eritreas regering har hjälpt till att träna och beväpna SLA och JEM.
 - E. Trots det eldupphöravtal som undertecknades den 8 april 2004 fortsatte Sudans regering att stödja milisen och så kallade folkliga försvarsstyrkor (Popular Defence forces, PDF), trots deras mord på civila, användningen av sexuellt våld mot kvinnor, plundringar och generella trakasserier.
 - F. Regeringsstyrkorna har fortsatt att använda flyget, till exempel raketbestyckade helikoptrar och Antonov- eller Mig-flygplan, i strid med eldupphöravtalet, för att stödja den milis som strider på land och terrorisera civilbefolkningen i byarna och i lägren för tvångsflyttade, genom att flyga på låg höjd och även skjuta. Europaparlamentets delegation kunde se två platser där marken nyligen träffats av raketer från helikoptrar i närheten av byn Gallab i norra Darfur, inom ett SLA-kontrollerat område.
 - G. De flyktingar och tvångsflyttade personer som Europaparlamentets delegation träffade i Tchad sade sig alla tillhöra icke-arabiska stammar, vilket bekräftades genom uppgifter från de internationella frivilligorganisationer som arbetar på fältet.
 - H. I enlighet med artikel II i folkmordskonventionen förstås med folkmord envar av följande gärningar förövad med avsikt att helt eller delvis förrinta en nationell, etnisk, rasmässigt bestämd eller religiös grupp som sådan, nämligen: att döda medlemmar av gruppen, att tillfoga medlemmar av gruppen svår kroppslig eller själslig skada, att påtvinga medlemmar av gruppen levnadsvillkor som är ägnade att medföra att gruppen förintas helt eller delvis, att vidta åtgärder i avsikt att förhindra att barn skall födas inom gruppen eller att genom olaga tvång föra över barn från gruppen till en annan grupp.

(¹) EGT L 21, 28.1.2004, s. 1.

Torsdag 16 september 2004

- I. Sudans regering motiverar nya truppörelser och utökade styrkor med att FN:s handlingsplan ger regeringen rätt att skapa säkra områden, men dessa truppörelser strider i själva verket mot eldupphöravtalet.
 - J. Sudans regering importerade nyligen Mig-flygplan och de militära utgifterna förblir överdrivet höga till förfång för investeringar i sociala tjänster och humanitärt bistånd.
 - K. Det framgick av mötena mellan parlamentets delegation och kommissionen för eldupphör att det snarare krävs en avsevärd ökning av antalet observatörer än en ökning av observatörernas militära beskyddare.
 - L. EU har mobiliserat ekonomiska resurser till det humanitära biståndet, den politiska processen och observationsuppdraget i Darfur motsvarande totalt 287,8 miljoner euro: 107 miljoner euro från gemenskapmedlen och 180,8 miljoner euro i bilaterala bidrag från medlemsstaterna.
 - M. Afrikanska unionen har spelat en mycket positiv roll i sina försök att få ett slut på konflikten, uppnå ett eldupphöravtal och en överenskommelse om humanitära frågor, som ännu inte har undertecknats.
 - N. Även om stödet i de regeringskontrollerade områdena förbättras generellt sett, framför allt genom avvecklingen av ett antal administrativa hinder, kan en stor del av befolkningen i Darfur, särskilt i de områden som kontrolleras av rebellerna, inte nås av de humanitära biståndsarbetarna på grund av bristande säkerhet, avsaknad av garantier, bristande logistisk kapacitet och kraftiga regn.
 - O. De flyktingar och tvångsförflyttade personer som Europaparlamentets delegation mötte i Tchad litar inte på de sudanesiska myndigheterna och är rädda för att återvända så länge deras säkerhet inte är garanterad.
 - P. De traditionella mekanismerna för lösning av konflikter mellan stammar kan inte tillämpas med hänsyn till de grymheter som begåtts i Darfur.
 - Q. De inhemska traditionella mekanismerna finns inte längre på plats eftersom Sudans regering ersatt dessa med sitt eget styre, vilket förhindrar en lösning på konflikten.
 - R. De förfaranden som inrättats av Sudans regering för kvinnor som utsatts för sexuellt våld i Darfur är otillräckliga.
-
- 1. Europaparlamentet fördömer Sudans regering för det avsiktliga stödet i Darfur till attacker mot civila från vissa samfund, såväl i byar som senare även i läger för tvångsfördrivna personer. Dessa attacker omfattar bland annat mord, sexuellt våld mot kvinnor, plundringar och generella trakasserier.
 - 2. Europaparlamentet menar att ledningen av Sudan i årtionden har karakteriserats av en bestående bristfällig förvaltning, underutveckling och en ekonomisk och politisk marginalisering av vissa samfund och regioner, och att denna situation, liksom den nuvarande regimens odemokratiska karaktär, ligger till grund för konflikten i Darfur.
 - 3. Europaparlamentet efterlyser en politisk snarare än en militär lösning, som enda vägen för att få ett slut på konflikten.
 - 4. Europaparlamentet uppmanar därför Sudans regering, SLM/A och JEM att på ett mer aktivt sätt engagera sig i den fredsprocess som pågår i Abuja i Nigeria under Afrikanska unionens överinseende och att strikt respektera eldupphöravtalet.
 - 5. Europaparlamentet fäster uppmärksamheten vid den politiska betydelsen av den fredsprocess som pågår i Naivasha i Kenya mellan Sudans regering och SPLM/A för att få ett slut på en av de längsta konflikterna i Afrikas historia, som krävt nästan två miljoner dödsoffer och tvångsförflyttat fyra miljoner människor. Parlamentet uppmanar därför Sudans regering att verka för att slutföra detta fredsavtal på grundval av de avsevärda framsteg som redan uppnåtts.

Torsdag 16 september 2004

6. Europaparlamentet efterlyser en samordning av fredsprocesserna i Abuja och Naivasha för att slutligen nå ett samlat och övergripande avtal under det internationella samfundets överinseende, vilket skall innehålla bestämmelser om demokrati och om makt- och resursfördelning i hela Sudan.
7. Europaparlamentet gläder sig över att kommissionen och rådet gått i spetsen för de internationella insatserna i samband med krisen i Darfur, framför allt genom medling inom ramen för eldupphöravtalet, deltagande i den övervakning av eldupphör som leddes av Afrikanska unionen, tillhandahållande av humanitärt bistånd och utveckling av en politisk process för att lösa konflikten.
8. Europaparlamentet understryker behovet av att snabbt betala ut EU:s bidrag till den humanitära biståndsoperationen och till Afrikanska unionen.
9. Europaparlamentet gläder sig över att en särskild representant för FN:s generalsekreterare utsetts för Sudan för att övervaka situationen i Darfur, vilket parlamentet efterlyste i sin resolution av den 31 mars 2004 om Sudan⁽¹⁾.
10. Europaparlamentet uppmanar FN och Afrikanska unionen att bättre samordna sina planer för att undvika att inrättandet av de så kallade säkra områdena i enlighet med FN:s handlingsplan kan tillåta förflyttningar av regeringsstyrkorna och därmed äventyra eldupphöravtalet. Parlamentet anser att alla truppörelser under alla omständigheter skall betraktas som ett brott mot eldupphöravtalet.
11. Europaparlamentet uppmanar FN att garantera samråd med alla parter i konflikten, även SLA/M och JEM, när nya planer eller åtgärder för Darfur utarbetas, och att även garantera samråd och samordning med eldupphörkommissionen.
12. Europaparlamentet efterlyser en avsevärd ökning av antalet observatörer som ett första steg för att förbättra Afrikanska unionens eldupphörkommissions övervakningskapacitet.
13. Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att utöka Afrikanska unionens militära och civila personal i Addis Abeba, detta inbegriper rekrytering och utbildning av planerare och förbättring av befälskedjan, och dess förbindelsekontor i Khartoum.
14. Europaparlamentet uppmanar Sudans regering att omedelbart införa flygförbud för alla militära flygplan i Darfur.
15. Europaparlamentet uppmanar Sudans regering att omedelbart släppa alla samvetsfångar, även de medlemmar av oppositionen och människorättsaktivister som nämndes i den skrivelse som Europaparlamentets delegation överlämnade till inrikesministern.
16. Europaparlamentet uppmanar bestämt de sudanesiska myndigheterna att sätta stopp för straffriheten och att omedelbart ställa såväl de som planerat som de som begått brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser och människorättsbrott, som kan likställas med folkmord, inför rätta. Parlamentet anser att om Sudan inte utövar sin suveräna jurisdiktion, måste det internationella samfundet finna en väg för att säkra att de ansvariga ställs inför rätta, däribland även ansvariga inom den nuvarande sudanesiska regimen. Parlamentet uppmanar rådet och medlemsstaterna att begära att FN:s säkerhetsråd utövar sin rätt att hänskjuta en fråga till åklagaren i enlighet med artikel 13b i Romstadgan för Internationella brottmålsdomstolen.
17. Europaparlamentet uppmanar Sudans regering att upphäva artikel 48 i strafflagen och att garantera att kvinnor som våldtagits kan få behandling innan eller i samband med att våldtäkten anmäls, samt att se till att allt kommer att göras för att utbilda polisen i frågor som rör sexuellt och könsbaserat våld.
18. Europaparlamentet uppmanar FN:s säkerhetsråd att överväga ett övergripande vapenembargo mot Sudan och andra riktade åtgärder mot den som gjort sig skyldig till massiva kränkningar av de mänskliga rättigheterna och andra övergrepp samt att se till att inga sådana sanktioner ökar lidandet för befolkningen i Sudan.
19. Europaparlamentet uppmanar Sudans regering att gå med på att öka antalet människorättsobservatörer från UNHCHR.

⁽¹⁾ P5_TA(2004)0225.

Torsdag 16 september 2004

20. Europaparlamentet uppmanar Sudans regering att acceptera inrättandet av en internationell människorättskommission som på ett oberoende sätt kan bedöma de brott som begåtts i Darfur-regionen sedan april 2003.
21. Europaparlamentet anser att man bör överväga inrättandet av en internationell polisstyrka för att förbättra skyddet av och säkerheten för civila i riskzonen och ge råd till och stödja den sudanesiska polisen och återupprätta förtroendet och känslan av säkerhet hos civilbefolkningen.
22. Europaparlamentet ber Sudans regering att ytterligare påskynda utfärdandet av visum för humanitära biståndsarbetare som reser till Khartoum och vidare.
23. Europaparlamentet fördömer SLA:s kidnappning av sex biståndsarbetare från den 28 augusti till den 6 september och uppmanar alla väpnade grupper i regionen att sluta använda de humanitära biståndsarbetarna som måltavlor och att låta dem utföra sitt arbete utan fruktan och hot.
24. Europaparlamentet välkomnar överenskommelsen mellan UNHCR och Tchads regering om att placera ut poliser runt flyktinglägren i Tchad för att garantera flyktingarnas säkerhet.
25. Europaparlamentet uppmanar EU:s medlemsstater att samordna sina stöderbudanden till Afrikanska unionen i stället för att agera bilateralt för att minska den byråkratiska bördan för Afrikanska unionen med hänsyn till den svåra situation som nu råder.
26. Europaparlamentet uppmanar alla parter som är inblandade i konflikten att avhålla sig från rekrytering och användning av barnsoldater under 18 års ålder och uppmanar de sudanesiska myndigheterna att skydda tvångsflyttade barn, framför allt ensamma minderåriga, i enlighet med relevanta konventioner.
27. Europaparlamentet uppmanar Eritreas regering att avhålla sig från att ge direkt eller indirekt stöd till dem som är inblandade i konflikten i Darfur.
28. Europaparlamentet uppmanar regeringarna i Tchad, Libyen och Centralafrikanska republiken att mer noggrant övervaka handeln med handeldvapen.
29. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, Sudans regering, Afrikanska unionen, EU-medlemsstaternas regeringar, Förenta staterna, Norge, Tchad, Libyen, Eritrea, Egypten och Kina, FN:s generalsekreterare, ordförandena för den gemensamma parlamentariska AVS-EU-församlingen och AVS-ministerrådet.

P6_TA(2004)0013

Situationen i Irak

Europaparlamentets resolution om situationen i Irak

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sina tidigare resolutioner av den 16 maj 2002 om situationen i Irak elva år efter⁽¹⁾ och den 30 januari 2003 om läget i Irak⁽²⁾, sin rekommendation av den 24 september 2003 till rådet om situationen i Irak⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets beslut 2004/155/EG av den 18 december 2003 om användning av flexibilitetsmekanismen för återanpassning och återuppbyggnad i Irak enligt punkt 24 i det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ EUT C 180 E, 31.7.2003, s. 499.

⁽²⁾ EUT C 39 E, 13.2.2004, s. 67.

⁽³⁾ EUT C 77 E, 26.3.2004, s. 226.

⁽⁴⁾ EUT L 54, 23.2.2004, s. 1.